
**Distancier international
uniforme marchandises: liste des gares -
liste des lieux ferroviaires
de prise en charge/de livraison**

Edition du 12^{er} Décembre 2010

**Einheitlicher Entfernungszeiger für den
internationalen Güterverkehr:
Verzeichnis der Güterverkehrstellen -
Verzeichnis der Übernahme -
/ Ablieferungsorte**

Ausgabe vom 12. Dezember 2010

**Uniform distance table for international
freight traffic: list of railways stations -
list of the railways places of
acceptance/delivery**

Edition of 12st December 2010

**Vienodoji tarptautinio krovinių vežimo
atstumų rodyklė - geležinkelio stočių ir
vietų, kuriose priimami ir išduodami
kroviniai, sąrašas**

2010 m. gruodžio 12 d. leidimas

TABLE DES MATIÈRES	Pages
Dates et informations importantes.....	3
Avant-Propos	5
Carte schématique des points frontières de la Lituanie.....	13
Tableaux des distances de la Lituanie.....	14
Distances de transit.....	18
UTI-terminals	19

INHALTSVERZEICHNIS	Seiten
Datum und wichtige Informationen.....	3
Vorwort.....	7
Schematische Karte der Grenzübergangspunkte Litauen.....	13
Entfernungszeiger Litauen.....	14
Transitentfernungen.....	18
UTI-terminals	19

CONTENTS	Pages
Data and significant informations.....	3
Foreword.....	9
Schematic Map: Frontier points of Lithuania.....	13
Distance Table of Lithuania.....	14
Transit distances.....	18
UTI-terminals	19

TURINYS	Psl.
Data ir svarbiausia informacija.....	3
Įvadas.....	11
Lietuvos valstybės sienos prėjimo punktų žemėlapis.....	13
Lietuvos atstumų lentelės.....	14
Tranzitiniai atstumai.....	18
UTI terminalai.....	19

The International Union of Railways (UIC) Paris holds the rights to distribute by electronic media.

**Dates et informations importantes
Datum und wichtige Informationen
Data and significant informations
Data ir svarbi informacija**

I. Date d'édition – Ausgabedatum – Date of the edition – Paskelbimo data

12.12.2010

Date de rédaction – Erstellungsdatum – Date of elaborate — Parengimo data

10.11.2010

II. Informations importantes

Cette édition reprend les modifications ci-après intervenues jusqu'à la date d'édition. Les informations relatives aux gares ont été préparées par l'entreprise ferroviaire responsable de l'édition des données DIUM pour la pays concerné. Pour toute question relative à la présente édition, veuillez contacter la personne de contact pour la pays concerne.

Tous les renseignements figurant dans le DIUM sont seulement destinés à faciliter l'information de la clientèle. Il s'agit d'une énumération des particularités les plus importantes. La liste complète de toutes les particularités ayant un caractère obligatoire est présentée dans les tarifs intérieurs des différents réseaux. En conséquence, les indications du DIUM n'engagent pas la responsabilité des chemins de fer.

L'entreprise ferroviaire responsable conserve toutefois tous les droits de propriété intellectuelle sur les informations publiées.

Wichtige Informationen

Diese Ausgabe nimmt die nachfolgenden Änderungen bis zum Ausgabedatum auf. Die Informationen über die Bahnhöfe sind durch das federführende EVU eines Landes ausgearbeitet worden. Für weitere Fragen zur vorliegenden Ausgabe kontaktieren Sie bitte die Ansprechpartner des zuständigen Landes.

Sämtliche im DIUM enthaltenen Hinweise sind als Behelf im kundendienstlichen Sinne zu verstehen. Es handelt sich um eine Aufzählung der wichtigsten Besonderheiten. Die vollständige und vor allem rechtlich verbindliche Darstellung aller Besonderheiten ist in den Binnentariifen enthalten. Die Angaben des DIUM begründen daher keine eisenbahnrechtliche Haftung.

Das verantwortliche EVU behält sich alle Rechte geistigen Eigentums auf die veröffentlichten Informationen vor.

Significant information

This edition takes again the modifications hereafter which have taken place until the date of Edition of date of the edition. Information relating to the stations was prepared by the railway undertaking responsible for the edition of data DIUM for the concerned country. For any question relative to the present edition, please contact the person whose co-ordinates are taken again.

All information shown in the DIUM is intended solely to guide customers, and is a list of the most important special provisions. The full list of all special provisions of an obligatory nature is set out in the internal tariffs of the various railways. In consequence, the railways are not liable for inaccuracies in the information contained in the DIUM.

The responsible railway companies reserve all intellectual property rights regarding the published information.

Svarbiausia informacija

Šiame leidinyje pateikiami ir vėlesni pakeitimai, padaryti iki jo paskelbimo datos. Informaciją apie stotis parengia kiekvienos šalies vadovaujanti GTĮ. Kitais klausimais dėl šio leidinio prašom kreiptis į atitinkamos šalies kontaktinius asmenis.

Visa be išimties DIUM informacija yra tikrai pagalbinė medžiaga klientams aptarnauti. Čia kalbama apie išvardytas svarbiausias specialiąsias sąlygas. Visas teisiškai reglamentuotų privalomų specialiųjų sąlygų sąrašas pateikiamas kiekvienos šalies vidaus tarifuose. Dėl to DIUM duomenys nedaro įtakos teisei geležinkelių atsakomybei.

Paskelbtos informacijos autorių teisės priklauso GTĮ, kuri yra atsakinga už šio dokumento rengimą.

12.12.2010

Personne de contact - Ansprechpartner - Contact details - Kontaktiniai asmenys:

AB „Lietuvos geležinkeliai“
Krovinių vežimo direkcija
Regina Bendoraitienė
Mindaugo g. 12/14
LT-03603 Vilnius

Tel. / phone / tel. + 370 5 269 3819
Fax. / faksas + 370 5 269 2878
E-mail / el. p.: cim@litrail.lt

Avant-propos

Le DIUM (Distancier international uniforme marchandises et liste des gares, liste des lieux ferroviaires de prise en charge/de livraison) d'un pays reprend différentes données relatives au transport ferroviaire de marchandises en trafic international utiles aux E.F. et aux clients pour compléter la lettre de voiture CIM / la lettre de wagon CUV, pour calculer la taxe d'un transport, et comprend d'autres informations commerciales et/ou techniques utiles à ces transports.

Le DIUM d'un pays reprend les codes UIC, les intitulés des gares ouvertes au trafic de marchandises en trafic international et les distances tarifaires entre ces gares du pays concerné et les points frontières des pays avoisinants.

Le DIUM d'un pays reprend également les codes UIC, les intitulés des lieux ferroviaires marchandises de prise en charge/de livraison, et les codes des gares auxquelles sont rattachés ces lieux ferroviaires.

Le DIUM d'un pays reprend également la liste des terminaux UTI, ainsi que d'autres annexes relatives à des données techniques et/ou commerciales.

Le DIUM est composé des fascicules pour les pays suivants:

Albanie	AL	France	FR	Norvège	NO
Autriche	AT	Grande-Bretagne	GB	Portugal	PT
Bosnie-Herzégovine	BA	Grèce	GR	Pologne	PL
Belgique	BE	Croatie	HR	Roumanie	RO
Bulgarie	BG	Hongrie	HU	Serbie	RS
Suisse	CH	Italie	IT	Suède	SE
République Tchèque	CZ	Lituanie	LT	Slovénie	SI
Allemagne	DE	Luxembourg	LU	Slovaquie	SK
Danemark	DK	Monténégro	ME	Ukraine	UA
Espagne	ES	Macedoine	MK		
Finlande	FI	Pays-Bas	NL		

Des informations complémentaires sur les gares et les lieux ferroviaires de prise en charge/de livraison sont communiquées sous forme de renvois.

Renvois Généraux

- 1 Point frontière, ne servant qu'à la taxation en trafic international. Leur indication comme gare de destination en lettre de voiture CIM/lettre de wagon CUV n'est pas admise.
- 2 Point frontière soumis à des restrictions.
- 3 Gare intérieure où peuvent s'accomplir les formalités douanières.
- 4 Gare soumise à d'autres restrictions particulières d'ouverture.
- 5 Gare ouverte seulement aux transports par trains entiers.
- 6 A l'exception du trafic bilatéral, le trafic est suspendu jusqu'à nouvel ordre.
- 7 Gare pour laquelle des suppléments de taxes ou des frais accessoires sont facturés
- 8 Gare n'expédiant ou ne recevant des envois que sur embranchement privé.
- 9 Site ferroviaire = Lieu de prise en charge/de livraison.
Chaque site ferroviaire est rattaché à une gare marchandise.
Mentionner en lettre de voiture CIM/lettre de wagon CUV un site ferroviaire comme gare de départ/de destination n'est pas autorisé; par contre, le mentionner dans les cases relatives au «Lieu de prise en charge/ de livraison» est permis.
Les distances définies pour la gare qui dessert un site ferroviaire sont utilisées pour déterminer les distances vers ce lieu de prise en charge/de livraison.
- 10 Gare de réexpédition de marchandises pour les transports CIM / SMGS.

Les établissements repris dans la colonne de gauche sont classés par ordre alphabétique; les points frontières y sont indiqués en caractères gras. Les points frontières figurant en tête des colonnes de distances sont groupés par pays voisin sous l'abréviation et le code de ce pays.

Les insertions de gares et de points tarifés, ainsi que toute autre modification aux gares reprises dans les tableaux de distances ou de transit, sont signalées par le symbole ♦ repris en première colonne "Numéro de Code".

Les tarifs intérieurs des différents réseaux de chemins de fer font également foi pour toutes les restrictions et les installations techniques des gares.

Renvois particuliers

- a La ligne ferroviaire à voie large 1520 mm.
- b Transbordé des wagons de la voie large 1435 mm aux wagons de la voie à 1520 mm à l'envers.
- c Autres particularités importantes est contenue dans la BD-CIT.

Vorwort

Der DIUM (Einheitlicher Entfernungszeiger für den internationalen Güterverkehr, Verzeichnis der Güterverkehrsstellen - Verzeichnis der Übernahme-/Ablieferungsorte) eines Landes enthält unterschiedliche Angaben zum internationalen Güterverkehr, die den EVU und den Kunden für die Ergänzung des CIM-Frachtbriefes/CUV-Wagenbriefes und der Frachtberechnung dienen. Er enthält ferner andere kommerzielle und/oder technische Informationen, die für diese Verkehre nützlich sind.

Der DIUM eines Landes enthält die UIC-Kodenummern, die Bezeichnungen der für den internationalen Verkehr geöffneten Güterverkehrsstellen sowie die Tarifentfernungen zwischen den Güterverkehrsstellen des betroffenen Landes und den Grenzübergangspunkten zu den Nachbarländern.

Der DIUM eines Landes enthält ferner die UIC-Kodenummern, die Bezeichnungen der Übernahme-/Ablieferungsorte, und die Kodenummern der Güterverkehrsstellen, an die diese Übernahme-/Ablieferungsorte angebunden sind.

Der DIUM enthält ebenfalls die Liste der Verzeichnisse der Güterverkehrsstellen, UTI Terminals sowie weitere Anlagen mit technischen und/oder kommerziellen Daten.

Der DIUM ist für folgende Länder erhältlich:

Albanien	AL	Frankreich	FR	Norwegen	NO
Österreich	AT	Großbritannien	GB	Portugal	PT
Bosnien - Herzegowina	BA	Griechenland	GR	Polen	PL
Belgien	BE	Kroatien	HR	Rumänien	RO
Bulgarien	BG	Ungarn	HU	Serbien	RS
Schweiz	CH	Italien	IT	Schweden	SE
Tschechische Republik	CZ	Litauen	LT	Slowenien	SI
Deutschland	DE	Luxemburg	LU	Slowakische Republik	SK
Dänemark	DK	Montenegro	ME	Ukraine	UA
Spanien	ES	Mazedonien	MK		
Finnland	FI	Niederlande	NL		

Ergänzende Informationen zu den Güterverkehrsstellen und den Übernahme-/Ablieferungsorten sind mittels Verweisungszeichen bzw. -zahlen angeführt.

Allgemeine Verweisungszahlen

- 1** Grenzübergangspunkt, dient nur der Frachtberechnung im internationalen Verkehr. Angabe im Frachtbrief CIM/Wagenbrief CUV als Bestimmungsbahnhof nicht zulässig.
- 2** Grenzübergangspunkt mit Einschränkungen.
- 3** Binnenbahnhof mit Zollbehandlungsmöglichkeiten.
- 4** Bahnhof mit anderen Abfertigungsbeschränkungen.
- 5** Bahnhof nur für Ganzzüge geöffnet.
- 6** Verkehr bis auf weiteres eingestellt, mit Ausnahme bilateraler Verkehr.
- 7** Bahnhof, für die Zuschlagfrachten oder Nebenentgelte berechnet werden.
- 8** Bahnhof, der im Versand und Empfang nur für Sendungen von und nach Privatgleisanschlüssen zugelassen ist.
- 9** Ladestellen = jede Ladestelle ist einem Güterbahnhof zugeordnet. Eine Ladestelle darf im Frachtbrief CIM/Wagenbrief CUV nicht als Versand-/Ablieferungsbahnhof, kann aber im Feld „Übernahme-/Ablieferungsort“ als die Stelle genannt werden, auf der die Sendung bereitgestellt werden soll. Zur Entfernungsermittlung bei Ladestellen werden die Entfernungen des zuständigen Güterbahnhofs zu Grunde gelegt.
- 10** Reexpeditionsbahnhof für CIM-/SMGS-Verkehre.

Die in der linken Spalte aufgeführten Frachtberechnungspunkte sind alphabetisch geordnet, dabei sind die Grenzübergangspunkte in fetten Buchstaben angegeben. Die im Kopf der Entfernungsspalten genannten Grenzübergangspunkte sind unter Angabe der abgekürzten Bezeichnung und des Landescodes des Nachbarlandes nach Ländern geordnet.

Das Einfügen von neuen Bahnhöfen und Tarifpunkten, sowie andere Änderungen, sind mit dem Symbol ♦ in der Kodenummer – Spalte gekennzeichnet.

Die vorgenannten Hinweise sind unverbindlich und begründen keine Haftungspflicht der Eisenbahnen. Rechtsverbindlich sind ausschließlich die Bestimmungen in den Binnentarifen der einzelnen Bahnen.

Besondere Verweisungszeichen

- a Breitspurlinie von 1520 mm.
- b Umschlag von der Spurweite 1520 mm auf 1435 mm und umgekehrt.
- c Andere wichtige Besonderheiten sind auf der BD-CIT angegeben.

Foreword

The DIUM (Uniform distance table for international freight traffic, list of railways stations, list of the railways places of acceptance/delivery) contains different data concerning railway conveyance of goods into international traffic useful EF and customer for completion CUV consignment note / CIM consignment note CUV for calculating conveyance tariffs contesting there trade data and/or technical data useful that conveyances.

The DIUM also contains the UIC codes, the name of stations open into international traffic of goods and the tariff distances between that stations and frontier points with neighbouring country.

The DIUM also contains the UIC codes, the name of acceptance/delivery locations and the code of stations witch that railway places.

The DIUM comprising also the lost of stations witch UTI terminals, as well as other data concerning to this technical data and trade.

The DIUM consists of the following countries:

Albania	AL	France	FR	Norway	NO
Austria	AT	Great Britain	GB	Portugal	PT
Bosnia-Herzegovina	BA	Greece	GR	Poland	PL
Belgium	BE	Croatia	HR	Romania	RO
Bulgaria	BG	Hungary	HU	Serbia	RS
Switzerland	CH	Italy	IT	Sweden	SE
Czech Republic	CZ	Lithuania	LT	Slovenia	SI
Germany	DE	Luxembourg	LU	Slovakia	SK
Denmark	DK	Montenegro	ME	Ukraine	UA
Spain	ES	Macedonia	MK		
Finland	FI	Netherlands	NL		

The Reference Numbers shown in the stations and acceptance/delivery location column and the head of distance columns under the names of frontier indicate:

General Reference Numbers

- 1** Frontier points other than frontier stations only used for calculating charges for international traffic. Not to be shown as a destination station on the consignment note CIM/ consignment note CUV.
- 2** Frontier points point with restrictions.
- 3** Internal Station with Customs Clearance facilities.
- 4** Station with other special dispatch restrictions..
- 5** Station only open for full trains load.
- 6** Services discontinued until further notice, except for bilateral traffic.
- 7** Station for which supplementary or ancillary charges are payable.
- 8** Station opens only to or from private sidings.
- 9** Loading yard = each loading yard is assigned to a freight depot. In the consignment note, a loading yard must not be given as the destination/delivery depot but may be given in the "acceptance/delivery location" box as the yard at which the consignment note CIM/ consignment note CUV is to be made available. In order to determine distances for loading yards, the distances of the freight depot responsible are used as a basis.
- 10** Reconsigning station CIM- / SMGS Traffic.

The stations/terminals included in the left-hand column are listed alphabetically, the frontier points being shown in heavy type. The frontier points mentioned in the headings of the distance columns are listed in country order in line with the abbreviated designation and the country code of the neighboring country.

New station locations, as well as those for which the details have been changed, are indicated with the symbol ♦ in the first Code Number column.

Only the regulations in the internal tariffs of the individual railways are legally binding. Similarly, all restrictions and information regarding the technical equipment of the stations are subject to the authorities embodied in the internal tariffs of the individual railways.

National Reference Codes

- a 1520 mm gauge.
- b Cargo is reloaded from 1435 mm wagons into 1520 mm wagons and vice versa.
- c Other important special provisions are listed in the BD-CIT.

Įvadas

Kiekvienos šalies DIUM (Vienodojoje tarptautinio krovinių vežimo atstumų rodyklėje - geležinkelio stočių ir vietų, kuriose priimami ir išduodami kroviniai, sąraše) pateikiami GTĮ ir klientams skirti įvairūs tarptautinio krovinių vežimo duomenys, reikalingi CIM ir (arba) CUV važtaraščio duomenims papildyti ir važtos mokesčiams apskaičiuoti. Šioje rodyklėje taip pat nurodoma kita komercinė ir techninė informacija, naudinga vežant siuntas tarptautiniais maršrutais.

Kiekvienos šalies DIUM nurodomi UIC stočių kodai, šalies stočių, per kurias vykdomas tarptautinis krovinių vežimas, ir vietų pavadinimai, taip pat jų tarifiniai atstumai ir valstybės sienos perėjimo punktai.

Be to, kiekvienos šalies DIUM nurodomi ne tik UIC geležinkelio stočių kodai, bet ir vietų, kuriose priimami ir išduodami kroviniai, pavadinimai ir geležinkelio stočių, kurioms priskirtos krovinių priėmimo ir išdavimo vietos, kodai.

DIUM taip pat pateikiamas geležinkelio stočių ir UTI terminalų sąrašas, taip pat terminaluose naudojamos įrangos techniniai ir (arba) komerciniai duomenys.

DIUM gali naudotis šios šalys:

Albanija	AL	Prancūzija	FR	Norvegija	NO
Austrija	AT	Didžioji Britanija	GB	Portugalija	PT
Bosnija ir Hercegovina	BA	Graikija	GR	Lenkija	PL
Belgija	BE	Kroatija	HR	Rumunija	RO
Bulgarija	BG	Vengrija	HU	Serbija	RS
Šveicarija	CH	Italija	IT	Švedija	SE
Čekijos Respublika	CZ	Lietuva	LT	Slovėnija	SI
Vokietija	DE	Liuksemburgas	LU	Slovakijos Respublika	SK
Danija	DK	Juodkalnija	ME	Ukraina	UA
Ispanija	ES	Makedonija	MK		
Suomija	FI	Nyderlandai	NL		

Papildoma informacija apie geležinkelių stotis ir vietas, kuriose išduodami ir priimami kroviniai, pateikiama nuorodose skaitmeniniais ir (arba) raidiniais kodais

Bendrujų nuorodų skaitmeniniai kodai

- 1 Valstybės sienos perėjimo punktas tik kaip atskaitos taškas, nuo kurio skaičiuojami tarptautinio krovinių vežimo važtos mokesčiai. Važtaraštyje šis perėjimo punktas negali būti nurodomas kaip galinė stotis.
- 2 Valstybės sienos perėjimo punktas, kuriame galioja tam tikri apribojimai.
- 3 Vidinė stotis, kurioje gali būti vykdomos muitinės procedūros.
- 4 Stotis, kurioje taikomi kiti siuntų priėmimo vežti apribojimai.
- 5 Stotis, kurioje priimami ir išleidžiami tik paskirtiniai traukiniai.
- 6 Eismas sustabdytas iki bus gautas atskiras pranešimas (išskyrus reglamentuojamą dvišaliu susitarimu).
- 7 Stotis, už kurios teikiamas paslaugas imami papildomi važtos mokesčiai arba kiti papildomi mokesčiai.
- 8 Stotis, kurioje siuntos išsiunčiamos tik iš privačių privažiuojamųjų geležinkelių kelių arba priimamos į juos.
- 9 Krovimo barai. Kiekvienas krovimo baras priklauso kuriai nors prekių stočiai. Krovimo baras negali būti įrašomas į CIM ir (arba) CUV važtaraštį kaip pradinė arba galinė stotis, bet jis gali būti įrašomas į važtaraščio skiltį „Priėmimo ir (arba) išdavimo vieta“ kaip vieta, kurioje siunta turi būti paruošta perduoti. Atstumas tarp krovimo barų apskaičiuojamas pagal atstumą tarp stočių, kurioms krovimo barai priklauso.
- 10 CIM/SMGS dokumentų performinimo stotis.

Važtos mokesčių apskaičiavimo punktai nurodomi kairiojoje skiltyje abėcėles tvarka, valstybių sienų perėjimo punktai išspausdinti **juodesniu** šriftu. Valstybių sienų perėjimo punktai atstumų lentelės galvutės viršutinėje dalyje suskirstyti pagal šalis, nurodyti kaimyninės šalies geležinkelių raidiniai ir skaitmeniniai kodai.

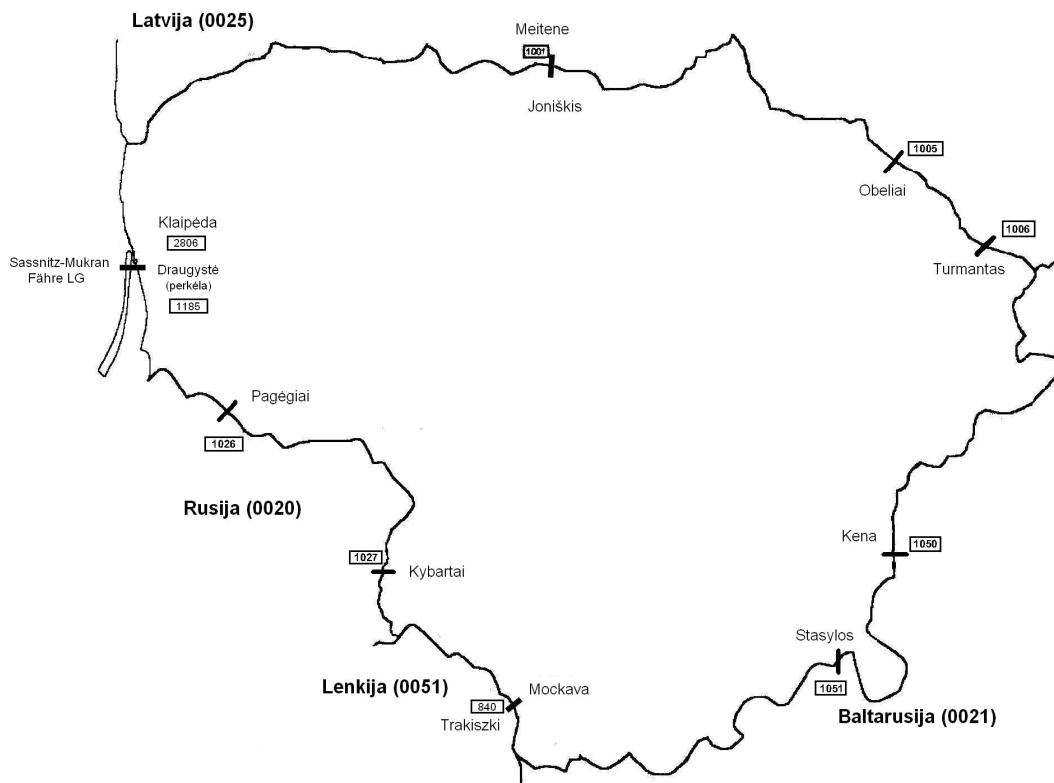
Įtraukiant į rodyklę naujas stotis, tarifų punktus arba darant atitinkamus pakeitimus, skiltis, kurioje nurodomi kodai, pažymima ženklų ♦.

Aukščiau išvardytų nuorodų taikymas neprivalomas ir geležinkelių atsakomybė jomis negali būti grindžiama. Teisės požiūriu turi būti vadovujamasi kiekvieno geležinkelio vidaus tarifų nuostatomis.

Specialiųjų nurodymų raidiniai kodai

- a Geležinkelio linijų vėžės plotis – 1520 mm.
- b Perkraunama iš 1435 mm į 1520 mm pločio vėžės vagonus ir atvirkščiai.
- c Kiti svarbūs specialieji nurodymai pateikti BD-CIT.

CARTE SCHEMATIQUE DES POINTS FRONTIERES
 SCHEMATISCHE KARTE DER GRENZÜBERGANGSPUNKTE
 SCHEMATIC MAP : FRONTIER POINTS
 VALSTYBĖS SIENOS PERĖJIMO PUNKTŲ ŽEMĖLAPIS



TABEAUX DES DISTANCES LITUANIE

ENTFERNUNGSANZEIGER LITAUEN

DISTANCE TABLE LITHUANIA

LIETUVOS ATSTUMŲ LENTELĖS

Numero de Code Kodenummer Code Number Kodas	de...a (ou vice versa) von...nach (oder umgekehrt) from. ...to (vice versa) iš...į (arba atvirkščiai)		DE	LV			BČ		PL	RU		
			(80)	(25)	(25)	(21)	(51)	(20)	(20)			
			<u>Klaipėda</u>	<u>Draugystė (perkėla)</u> Sassnitz-Mukran Fähre LG	<u>Joniškis</u> Meitene	<u>Rokiškis</u> Eglaine	<u>Turmantas</u> Kurcums	<u>Kena</u> Gudogai	<u>Štasylos</u> Beniakone	<u>Mockava</u> Trakiszi	<u>Kybartai</u> Nesterov	<u>Pagėgiai</u> Sovietsk
			2806	1185	1001	1005	1006	1050	1051	0840	1027	1026
			♦									
12670 6	Akmenė	a	187	199	112	240	427	309	303	325	297	220
12360 4	Alytus	8,a	454	466	349	437	398	280	274	60	146	417
12820 7	Bezdonys	a	417	429	312	400	123	89	83	259	231	380
12630 0	Bugeniai	8,a	227	239	152	280	467	349	343	365	337	260
10714 4	Darbėnai	8,a	37	49	216	344	531	413	407	429	401	128
10820 9	Draugystė	a	12	0	237	365	552	434	428	450	422	85
10610 4	Draugystė (uostas)	a,c	12	0	237	365	552	434	428	450	422	85
10830 8	Draugystė (perkėla)	4,10,a,c	12	0	237	365	552	434	428	450	422	85
1185	Draugystė (perkėla)	2,a,c	12	0	237	365	0	434	428	450	422	85
12890 0	Dūkštas	a	517	529	412	500	23	189	183	359	331	480
12450 3	Gaižiūnai	a	287	299	182	270	238	135	129	151	123	250
12580 7	Gubernija	a	171	183	54	194	381	263	257	279	251	174
12720 9	Gustonys	8,a	227	239	122	126	396	279	273	295	267	190
12860 3	Ignalina	a	493	505	388	476	47	165	159	335	307	456
12050 1	Jašiūnai	a	393	405	288	376	184	65	23	235	207	356
12470 1	Jonava	a	280	292	175	263	245	142	136	158	130	243
12600 3	Joniškis	a	209	221	16	232	419	301	295	317	289	212
1001	Joniškis	a	225	237	0	0	0	317	311	333	305	228
12280 4	Kaišiadorys	a	310	322	205	293	215	112	106	152	124	273
12310 9	Kaunas	a	323	335	218	306	267	149	143	115	87	286
12340 6	Kazlų Rūda	a	359	371	254	342	303	185	179	79	51	322
* 12043 6	Kena	a	415	427	310	398	159	7	81	257	229	378
1050	Kena	1	422	434	317	405	166	0	88	264	236	385
12500 5	Kėdainiai	a	249	261	144	232	276	173	167	189	161	212
12430 5	Kybartai	a	409	421	304	392	353	235	229	130	1	372
1027	Kybartai	a	410	422	305	393	0	236	230	130	0	0
12070 9	Kirtimai	a	387	399	282	370	177	59	53	229	201	350
10800 1	Klaipėda	a	0	12	225	353	540	422	416	438	410	91
♦ 2806	Klaipėda	a	0	12	225	353	0	422	416	438	410	91

Numero de Code Kodenummer Code Number Kodas	de...a (ou vice versa) von...nach (oder umgekehrt) from. ...to (vice versa) iš...į (arba atvirkščiai)			DE	LV				BČ	PL	RU		
				(80)	(25)	(21)	(51)	(20)					
				<u>Klaipėda</u>	<u>Draugystė (perkėla)</u> Sassnitz-Mukran Fähre LG	<u>Joniškis</u> Meitene	<u>Rokiškis</u> Eglaine	<u>Turmantas</u> Kurcums	<u>Kena</u> Gudogai	<u>Stasylos</u> Beniakone	<u>Mockava</u> Trakiszi	<u>Kybartai</u> Nesterov	<u>Pagėgiai</u> Sovietsk
				2806	1185	1001	1005	1006	1050	1051	0840	1027	1026
				♦									
10780 5	Kretinga	a	23	35	202	330	517	399	393	415	387	114	
12750 6	Kupiškis	a	283	295	178	70	453	335	329	351	323	246	
12700 1	Kužiai	a	150	162	75	203	390	272	266	288	260	183	
12090 7	Lentvaris	a	359	371	254	342	166	63	57	201	173	322	
12400 8	Marijampolė	a	383	395	278	366	327	209	203	55	75	346	
12220 0	Matuizos	8, a	441	453	336	424	216	113	107	283	255	404	
12320 8	Mauručiai	a	342	354	237	325	286	168	162	96	68	305	
12640 9	Mažeikiai	a	213	225	138	266	453	335	329	351	323	246	
12330 7	Mockava	4	424	436	319	407	368	250	244	15	116	387	
0840	Mockava	2	438	450	334	421	0	264	258	0	130	402	
12040 2	Naujoji Vilnia	a	401	413	296	384	139	73	67	243	215	364	
- 1005	Obeliai	a	365	0	0	0	405	399	421	393	316	a	
12840 5	Pabradė	a	443	455	338	426	97	115	109	285	257	406	
10700 3	Pagėgiai	a	86	80	223	311	498	380	374	396	368	5	
1026	Pagėgiai	a	91	85	228	316	0	385	379	401	0	0	
10600 5	Pakruojis	a	217	229	112	200	387	269	263	285	257	180	
12080 8	Paneriai	a	382	394	277	365	157	54	48	224	196	345	
12730 8	Panevėžys	a	239	251	134	114	409	291	285	307	279	202	
10720 1	Pavenčiai	a	138	150	87	215	402	284	278	300	272	195	
12410 7	Pilviškiai	a	379	391	274	362	323	205	199	99	31	342	
10750 8	Plungė	a	66	78	159	287	474	356	350	372	344	157	
12290 3	Pravieniškės	a	324	336	219	307	231	128	122	136	108	287	
12550 0	Radviliškis	a	185	197	80	168	355	237	231	253	225	148	
10840 7	Rimkai	a	9	3	234	362	549	431	425	447	419	82	
12480 0	Rizgonys	8, a	303	315	198	286	268	165	159	181	154	266	
12780 3	Rokiškis	a	353	336	219	29	494	376	370	392	364	287	
♦ 1005	Rokiškis	a	29	365	248	0	523	405	399	421	393	316	

Numero de Code Kodenummer Code Number Kodas	de...a (ou vice versa) von...nach (oder umgekehrt) from...to (vice versa) iš...į (arba atvirkščiai)			DE	LV	(25)		BČ	(21)	PL	RU	(20)	
				(80)						(51)			
				<u>Klaipėda</u>	<u>Draugystė (perkėla)</u> Sassnitz-Mukran Fähre LG	<u>Joniškis</u> Meitene	<u>Rokiškis</u> Eglaine	<u>Turmantas</u> Kurcums	<u>Kena</u> Gudogai	<u>Stasylos</u> Beniakone	<u>Mockava</u> Trakiszi	<u>Kybartai</u> Nesterov	<u>Pagėgiai</u> Sovietsk
				2806	1185	1001	1005	1006	1050	1051	0840	1027	1026
				♦									
12240 8	Rūdiškės	a	412	424	307	395	187	84	78	254	226	375	
12250 7	Senieji Trakai	a	397	409	292	380	172	69	63	239	211	360	
10710 2	Skuodas	a	71	83	250	378	565	447	441	463	435	162	
1051	Stasylos	1, a	416	428	311	399	208	88	0	258	230	379	
12740 7	Subačius	a	264	276	159	89	434	316	310	332	304	227	
12710 0	Šeduva	a	203	215	98	150	373	255	249	271	243	166	
12380 2	Šeštokai	4,10,a,b,c	416	428,	311	399	360	242	236	22	108	379	
12570 8	Šiauliai	a	165	177	60	188	375	257	251	273	245	168	
12520 3	Šilainiai	a	256	268	151	239	270	166	160	182	154	219	
12560 9	Šilėnai	8, a	174	186	69	179	366	248	242	264	236	159	
10870 4	Šilutė	a	50	44	259	347	533	416	410	432	404	41	
12850 4	Švenčionėliai	a	470	482	365	453	70	142	136	312	284	433	
10670 8	Tauragė	a	117	111	192	280	467	349	343	365	337	36	
10740 9	Telšiai	a	94	106	131	259	446	328	322	344	316	239	
10620 3	Tytuvėnai	a	189	183	120	208	395	277	271	293	265	108	
12910 6	Turmantas	a	540	552	435	523	0	212	206	368	354	503	
1006	Turmantas	1, a	540	0	0	0	0	212	208	0	0	0	
12870 2	Utena	a	518	530	413	501	118	190	184	360	332	481	
12100 4	Vaidotai	8, a	375	387	270	358	166	47	41	217	189	338	
12060 0	Valčiūnai	8, a	379	391	274	362	170	51	45	221	193	342	
12230 9	Valkininkai	8, a	431	443	326	414	207	103	97	273	245	394	
12160 8	Varėna	a	451	463	346	434	226	123	117	293	265	414	
10640 1	Viduklė	a	159	153	150	238	425	307	301	323	295	78	
12270 5	Vievis	a	336	348	231	319	189	86	80	178	150	299	
12420 6	Vilkaviškis	a	391	403	286	374	334	217	211	111	19	354	
10860 5	Vilkyčiai	a	30	24	279	367	555	452	446	468	424	61	
12000 6	Vilnius	a	392	404	287	375	148	64	58	234	206	355	

DISTANCE DE TRANSIT

TRANSITENTFERNUNGEN

TRANSIT DISTANCE

TRANZITO ATSTUMAI

	Numero de Code Kodenummer Code Number Kodas	de...a (ou vice versa) von...nach (oder umgekehrt) from. ...to (vice versa) iš...į (arba atvirkščiai)										
				DE (80)	LV (25)			BČ (21)		PL (51)	RU (20)	
			<u>Klaipėda</u>	<u>Draugystė (perkėla)</u> Sassniz-Mukran Fähre LG	<u>Joniškis</u> Meltene	<u>Rokiškis</u> Eglaine	<u>Turmantas</u> Kurcums	<u>Kena</u> Gudogai	<u>Stasylos</u> Beniakone	<u>Mockava</u> Trakiszi	<u>Kybartai</u> Nesterov	<u>Pagėgiai</u> Sovietsk
			2806	1185	1001	1005	1006	1050	1051	0840	1027	1026
			♦									
	1001	Joniškis	225	237	0	0	0	317	311	333	305	228
	1050	Kena	422	434	317	405	166	0	88	264	236	385
	1027	Kybartai	410	422	305	393	0	236	230	130	0	0
	1185	Draugystė (perkėla)	12	0	237	365	0	434	428	450	422	85
	0840	Mockava	438	450	333	421	0	264	258	0	130	402
♦	1005	Rokiškis	29	365	248	0	523	405	399	421	393	316
	1026	Pagėgiai	91	85	228	316	0	385	379	401	0	0
	1051	Stasylos	416	428	311	399	208	88	0	258	230	379
	1006	Turmantas	540	0	0	0	0	212	208	0	0	0
	2806	Klaipėda	0	12	225	353	0	422	416	438	410	91

Terminaux - UTI

UTI -Terminals

UTI -Terminals

UTI terminalai

Liste des gares qui desservent les terminales de UTI (conteneurs, semi-remorques, caisses mobiles et engins assimilés du point de vue de la manutention aux grands conteneurs)

Verzeichnis der zuständigen Bahnhöfe für UTI Terminals (Großcontainer, Sattelaufleger, Wechselbehälter und Transportmittel, die hinsichtlich der ladedienstlichen Behandlung einem Container gleichgestellt werden können)

The list of the stations that are servicing UTI terminals (large containers, semi-trailers, swap bodies and devices assimilated to large containers for lifting purposes)

Stočių, kurioms priklauso UTI terminalai (didžiųjų konteinerių, puspriekabių, nuimamųjų kėbulų ir konteineriams prilyginamų transportavimo priemonių terminalai) sąrašas

Litauen			Lituanie			Lithuania			Lietuva		
Stand : 01.01.2010			Grand conteneurs Großcontainer Large containers Didieji konteineriai			Semi-remorques préhensibles par pinces			mit Greifzangen verladbare Sattelaufleger		
						Semin-trailers suitable for grabber handling			Krautuvais perkraunamos puspriekabės		
Gares Terminales Terminals Terminalai			Longueur maximale (en pieds)			Poids brut max. manutentionnable (1) (en tonnes)			Poids brut max. manutentionnable (2) (en tonnes)		
			Grösste Länge (in Fuss)			Höchstes Bruttogewicht (in T) für die ladedienstliche Behandlung (1)			Höchstes Bruttogewicht (in T) für die ladedienstliche Behandlung (2)		
			Maximum length (in feet)			Max. gross handling weight (1) (in tons)			Max. gross handling weight (1) (in tons)		
			Didžiausias ilgis (pėdomis)			Didžiausia perkraunama bruto masė (t)			Didžiausia perkraunama bruto masė (t)		
10820	9	Draugystė	45	34	0						
12310	9	Kaunas	40	30	0						
10800	1	Klaipėda	20	20	0						
12080	8	Paneriai	40	30	0						
10840	7	Rimkai	20	30	0						
12380	2	Šeštokai	40	32	0						
12043	6	Kena	40	30	0						